

形容喝酒的“海量”用英语怎么说？PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/448/2021_2022__E5_BD_A2_E5_AE_B9_E5_96_9D_E9_c96_448979.htm 周末聚会，男士们免不了要喝酒，都说一醉方休，可是有的人喝酒海量，就是醉不了。今天我们就来学学这个“海量”怎么说。老外形容海量用的是 a hollow leg，意思就是某人“酒量大、喝不倒”。看字面意思“一条中空的腿”，“a hollow leg”的喻意不言自明：这人整个儿一“贮酒器”，无论倒进多少酒都无大碍，因为下半身是中空的。比如：Want to drink him under the table? Well... you can never do. He got a hollow leg, you know. 顺便提一下，上句中的 drink someone under the table 的意思是“把某人灌醉”，都喝到桌子底下去了，能不醉吗？再来看段对话：A: Why did you get drunk last night and not John? 昨天你俩喝酒，为什么你喝醉了约翰没醉？ B: John has a hollow leg. 约翰海量啊。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com